

**BEP des secteurs  
Industriel et Tertiaire**

**Session Juin 2005**

**Portugais**

**Les candidats composeront directement sur le sujet**

<b>GROUPEMENT INTERACADÉMIQUE II</b>		<b>Session juin 2005</b>	
<b>BEP - LV : PORTUGAIS</b>			
<b>Secteur Industriel et secteur tertiaire</b>			
<b>SUJET</b>	<b>Durée : 1 heure</b>	<b>Coef : 1</b>	<b>Page 1 / 4</b>

## ÉPREUVE DE PORTUGAIS

*Durée de l'épreuve : 1 heure*  
*Aucun document n'est autorisé*

*Coef. 1*

### TEXTE

#### **Férias a oito quilómetros por hora.**

Há dois anos que um grupo de portugueses passa as suas férias navegando em alguns canais que existem por toda a França.

Apolinário Mendes e a esposa fazem parte desse grupo. Ele é médico e ela é professora. Um dia ouviram falar daquele produto turístico. Recolheram informações na Internet e fizeram a marcação<sup>1</sup> em Outubro.

O primeiro dia é dedicado<sup>2</sup> a adquirir os conhecimentos necessários para a navegação. Mas, como a velocidade máxima é de oito quilómetros por hora, há poucos acidentes.

Apolinário Mendes conta que, quando partiu para esta aventura, tinha receio<sup>3</sup> das dificuldades que iria sentir na condução do barco. Mas, com a prática, começou a sentir-se cada vez mais à vontade<sup>4</sup> e agora até já diz que prefere circular nos canais pequenos e com mais curvas: "São os mais divertidos<sup>5</sup>, cada curva é uma surpresa".

No primeiro ano embarcaram quatro casais<sup>6</sup>, acompanhados pelos filhos. No ano passado, participaram cinco famílias. Os navios podem transportar entre quatro e doze pessoas e têm diferentes níveis de equipamento.

Fernando Calado – *Público* – 4.08.2002 (adaptado)

1. fazer a marcação : *faire la réservation*

2. é dedicado : *est consacré*

3. ter receio : *craindre, avoir peur*

4. à vontade : *à l'aise*

5. divertido : *amusant*

6. um casal : *un couple*

## Travail à faire par les candidats

Lisez d'abord le sujet, puis répondez brièvement en portugais aux questions posées.

### I. COMPRÉHENSION DU TEXTE

1. Onde é que Apolinário Mendes e a esposa passam as férias ?

.....  
.....  
.....

2. Qual é a profissão dele e qual é a profissão dela?

.....  
.....

3. Como é que obtiveram informações sobre esta forma de turismo?

.....  
.....  
.....

4. Porque é que há poucos acidentes nos canais?

.....  
.....  
.....

5. A prática de Apolinário Mendes na condução do barco evoluiu. De que maneira?

.....  
.....  
.....  
.....

6. A participação dos portugueses neste tipo de férias está a aumentar ou a baixar? Justifique.

.....  
.....  
.....

## II. EXPRESSION EN PORTUGAIS

Onde é que gosta de passar férias ? Explique porquê.  
(6 à 8 lignes)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

---

*Barème de correction :*

**I. Compréhension :**

- Question n° 1 : 2 p.
- Question n° 2 : 2 p.
- Question n° 3 : 2 p.
- Question n° 4 : 2 p.
- Question n° 5 : 4 p.
- Question n° 6 : 2 p.

**II. Expression :** 6 p.